

URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO
Komisja Egzaminacyjna

Wzór Nr 05.5



RAPORT Nr / /

UPRAWNIENIE DO WYKONYWANIA LOTÓW WG WSKAZAŃ PRZYRZĄDÓW - IR(A)
PODSTAWOWE UPRAWNIENIE DO WYKONYWANIA LOTÓW WG WSKAZAŃ PRZYRZĄDÓW – BIR
EGZAMIN PRAKTYCZNY
Report Form for the IR(A) and BIR Skill Test

1 Dane kandydata / Details of Applicants

Nazwisko kandydata: <i>Applicant's last name</i>		Imię: <i>First name</i>	
Rodzaj licencji, numer <i>Licence type, number:</i>			

2 DANE O LOCIE / DETAILS OF FLIGHT

Klasa/Typ samolotu <i>Class/Type of aeroplane</i>		Znaki rejestracyjne <i>Registration</i>	
Typy podejść <i>Type of app.</i>		PBN: Wykonano co najmniej jedno podejście RNP APCH: <i>At least one RNP APCH approach was performed</i>	TAK <input type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/> YES NO

3 PRZEBIEG LOTU / RUN OF FLIGHT

Data <i>Date of skill test</i>	Lotnisko startu <i>Departure aerodrome</i>	Lotnisko lądowania <i>Destination aerodrome</i>	Czas rozpoczęcia kołowania <i>Off-block time</i>		Czas zakończenia kołowania <i>On-block time</i>		Czas blokowy całkowity <i>Total block time</i>		Czas startu <i>Take-off time</i>		Czas lądowania <i>Landing time</i>	
			godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>	godz. <i>hrs</i>	min <i>min</i>

4 WYNIK KOŃCOWY EGZAMINU / RESULT OF THE TEST

Zaliczony / <i>Passed</i> <input type="checkbox"/>	Częściowo zaliczony / <i>Partially passed</i> <input type="checkbox"/>	Niezaliczony / <i>Failed</i> <input type="checkbox"/>
--	--	---

Uwagi: W przypadku nie zaliczenia egzaminu lub zaliczenia częściowego, wpisać przyczynę i zalecenia do szkolenia /
Note: if the applicant fails or partially passes the exam, the examiner shall indicate the reasons and recommendations for training.

UPRAWNIENIA / RATINGS

IR(A) SE <input type="checkbox"/>	IR(A) ME <input type="checkbox"/>	Rodzaj operacji: <i>Type of operation</i> SP <input type="checkbox"/> MP <input type="checkbox"/>	Data ważności uprawnienia: <i>Date of rating - valid until</i>
BIR SE <input type="checkbox"/>	BIR ME <input type="checkbox"/>		

Ja, niżej podpisany Egzaminator / I, the undersigning examiner

Otrzymałem informacje od wnioskodawcy dotyczące jego wykształcenia, doświadczenia i zaświadczam, że są zgodne z wymaganiami EASA Part-FCL
I have received information from the applicant regarding his/her experience and instruction and certify that this complies with the requirements of EASA Part-FCL.

Potwierdzam, że wszystkie wymagane manewry i ćwiczenia zostały wykonane, chyba że powyżej określono inaczej w przypadku niezaliczenia lub zaliczenia częściowego;
I confirm that all the required manoeuvres and exercises have been completed, unless specified otherwise above in the case of fail or partial pass;

(ONLY Non-Polish examinee): I hereby declare that I have reviewed and applied the relevant national procedures and requirements of the applicant's competent authority contained in version (insert document version) of the Examiner Differences Document.

Miejsce i data
Location and date

Numer licencji Egzaminatora
Examiner's licence number

Podpis Egzaminatora
Examiner's signature

Nazwisko Egzaminatora (dużymi literami)
Examiner's name (capital letters)

Podpis Egzaminowanego
Signature of Applicant

Numer upoważnienia Egzaminatora
Examiner's certificate number

Kandydat ukończył szkolenie praktyczne w ATO:

Applicants has completed practical training in ATO: Nr certyfikatu ATO / *certificate number* Nazwa ATO / *name of ATO*

Uwagi / *Note:* jeśli /if TAK /YES jeśli /if NIE /NO

URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO

Komisja Egzaminacyjna

Wzór Nr 05.5

Załącznik - (Dodatek 7) do / Appendix 7 to Report form / Raportu Nr / /

We wszystkich sekcjach obowiązuje stosowanie listy kontrolnej, wykorzystanie zespołu umiejętności lotniczych, procedur przeciwoledzeniowych i odlodzeniowych itp. Use of checklist, airmanship, anti-icing/de-icing procedures, etc., apply in all sections			
SEKCJA 1 — CZYNNOŚCI PRZED LOTE I ODLOT SECTION 1 PRE-FLIGHT OPERATIONS AND DEPARTURE		Ocena** Results	Podpis Signature
a	Wykorzystanie instrukcji użytkowania w locie (lub jej odpowiednika), w szczególności w zakresie określania osiągnięć samolotu, masy i wyważenia <i>Use of flight manual (or equivalent) especially a/c performance calculation, mass and balance</i>		
b	Wykorzystanie dokumentów służb kontroli ruchu lotniczego, dokumentów meteorologicznych / <i>Use of Air Traffic Services document, weather document</i>		
c	Przygotowanie planu lotu ATC, planu lotu/dziennika nawigacyjnego IFR/ <i>Preparation of ATC flight plan, IFR flight plan/log</i>		
d	Identyfikacja pomocy nawigacyjnych koniecznych na potrzeby procedur odlotu, przylotu i podejścia <i>Identification of the required nav aids for departure, arrival and approach procedures</i>		
e	Przegląd przed lotem / <i>Pre-flight inspection</i>		
f	Minima pogodowe / <i>Weather Minima</i>		
g	Kołowanie / <i>Taxiing</i>		
h	Odlot na podstawie PBN (jeżeli dotyczy): / <i>PBN departure (if applicable):</i> - sprawdzić, czy do systemu nawigacji załadowano prawidłową procedurę, oraz / <i>Check that the correct procedure has been loaded in the navigation system; and</i> - przeprowadzić weryfikację między wyświetlaczem systemu nawigacji i mapą odlotu. / <i>Cross-check between the navigation system display and the departure chart.</i>		
i	Odprawa przed startem, start/ <i>Pre-take-off briefing. Take-off</i>		
j (*)	Przejście do lotu według wskazań przyrządów / <i>Transition to instrument flight</i>		
k (*)	Procedury odlotu według wskazań przyrządów, w tym odloty na podstawie PBN i ustawianie wysokościomierza <i>Instrument departure procedures, including PBN departures, and altimeter setting</i>		
l (*)	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego (ATC) – stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		
SEKCJA 2 – PILOTAŻ (*) SECTION 2 GENERAL HANDLING (*)		Ocena** Results	Podpis Signature
a	Pilotowanie samolotu wyłącznie według wskazań przyrządów, w tym: lot poziomy przy różnych prędkościach, trymerowanie <i>Control of the aeroplane by reference solely to instruments, including: level flight at various speeds, trim</i>		
b	Zakręty podczas wznoszenia i zniżania przy utrzymaniu prędkości kątovej 1 / <i>Climbing and descending turns with sustained Rate 1 turn</i>		
c	Wyprowadzenie z nietypowych położeń, w tym z ustalonego zakrętu z przechyleniem 45° oraz z głębokich zakrętów ze zniżaniem <i>Recoveries from unusual attitudes, including sustained 45° bank turns and steep descending turns</i>		
d (*)	Wyprowadzenie z przeciągnięcia w locie poziomym oraz w zakrętach ze wznoszeniem i zniżaniem, oraz w konfiguracji do lądowania <i>Recovery from approach to stall in level flight, climbing/descending turns and in landing configuration</i>		
e	Lot z ograniczonym zestawem przyrządów: ustalone wznoszenie lub zniżanie, zakręty w locie poziomym z prędkością kątową 1 na zadany kierunek, wyprowadzanie z nietypowych położeń / <i>Limited panel: stabilised climb or descent, level turns at Rate 1 onto given headings, recovery from unusual attitudes</i>		
SEKCJA 3 – PROCEDURY IFR PODCZAS PRZELOTU (*) SECTION 3 EN-ROUTE IFR PROCEDURES (*)		Ocena** Results	Podpis Signature
a	Utrzymywanie nakazanej linii drogi, łącznie z przechwytywaniem (np. NDB, VOR) lub nakazana linia drogi między punktami kontrolnymi <i>Tracking, including interception, e.g. NDB, VOR, or track between waypoints</i>		
b	Korzystanie z systemu nawigacji i radiowych pomocy nawigacyjnych / <i>Use of navigation system and radio aids</i>		
c	Lot poziomy, utrzymywanie kursu, wysokości bezwzględnej i prędkości, ustawianie mocy, technika trymerowania <i>Level flight, control of heading, altitude and airspeed, power setting, trim technique</i>		
d	Ustawianie wysokościomierza / <i>Altimeter settings</i>		
e	Kontrola czasu i korekta przewidywanego czasu przylotu (ETA) (procedury oczekiwania podczas przylotu – jeżeli jest to wymagane) <i>Timing and revision of ETAs (en-route hold, if required)</i>		
f	Monitorowanie przebiegu lotu, dziennik nawigacyjny, kontrola zużycia paliwa, instalacji i systemów <i>Monitoring of flight progress, flight log, fuel usage, systems' management</i>		
g	Procedury zapobiegające oblodzeniu, w razie konieczności symulowane / <i>Ice protection procedures, simulated if necessary</i>		
h	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		
SEKCJA 3a - PROCEDURY PRZYLOTU SECTION 3a - ARRIVAL PROCEDURES		Ocena** Results	Podpis Signature
a	Ustawianie i sprawdzanie pomocy nawigacyjnych oraz identyfikacja pomocy nawigacyjnych, jeżeli dotyczy <i>Setting and checking of navigational aids, and identification of facilities, if applicable</i>		
b	Procedury przylotu, sprawdzanie wysokościomierza / <i>Arrival procedures, altimeter checks</i>		
c	Ograniczenia w zakresie wysokości bezwzględnej i prędkości, w stosownych przypadkach / <i>Altitude and speed constraints, if applicable</i>		
d	Przylot na podstawie PBN (jeżeli dotyczy): / <i>PBN arrival (if applicable):</i> — sprawdzić, czy do systemu nawigacji załadowano prawidłową procedurę, oraz / <i>Check that the correct procedure has been loaded in the navigation system; and</i> — przeprowadzić weryfikację między wyświetlaczem systemu nawigacji i mapą przylotu. / <i>Cross-check between the navigation system display and the arrival chart.</i>		

URZĄD LOTNICTWA CYWILNEGO

Komisja Egzaminacyjna

Wzór Nr 05.5

Załącznik - (Dodatek 7) do / Appendix 7 to Report form / Raportu Nr / /

SEKCJA 4(°) – OPERACJE 3D (°) SECTION 4(°) – 3D OPERATIONS (°)		Ocena** Results	Podpis Signature
a	Ustawianie i sprawdzanie pomocy nawigacyjnych / <i>Setting and checking of navigational aids</i> Sprawdzić kąt ścieżki w płaszczyźnie pionowej / <i>Check Vertical Path angle</i> W przypadku RNP APCH: / <i>For RNP APCH:</i> — sprawdzić, czy do systemu nawigacji załadowano prawidłową procedurę, oraz / <i>Check that the correct procedure has been loaded in the navigation system; and</i> — przeprowadzić weryfikację między wyświetlaczem systemu nawigacji i mapą podejścia. / <i>Cross-check between the navigation system display and the approach chart.</i>		
b	Odprawa do podejścia do lądowania i lądowania, w tym czynności kontrolne do zniżania/podejścia do lądowania/lądowania, z uwzględnieniem identyfikacji pomocy radionawigacyjnych / <i>Approach and landing briefing, including descent/approach/landing checks, including identification of facilities</i>		
c (*)	Procedura oczekiwania / <i>Holding procedure</i>		
d	Stosowanie się do opublikowanych procedur podejścia / <i>Compliance with published approach procedure</i>		
e	Rozliczenie czasowe podejścia / <i>Approach timing</i>		
f	Kontrolowanie wysokości bezwzględnej, prędkości, kursu (ustabilizowane podejście) / <i>Altitude, speed heading control, (stabilised approach)</i>		
g (*)	Czynności podczas przejścia na drugi krąg / <i>Go-around action</i>		
h (*)	Procedura nieudanego podejścia / lądowania / <i>Missed approach procedure / landing</i>		
i	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		
SEKCJA 5(°) – OPERACJE 2D (**) SECTION 5(°) – 2D OPERATIONS (**)		Ocena** Results	Podpis Signature
a	Ustawianie i sprawdzanie pomocy nawigacyjnych / <i>Setting and checking of navigational aids</i> W przypadku RNP APCH: / <i>For RNP APCH:</i> — sprawdzić, czy do systemu nawigacji załadowano prawidłową procedurę, oraz / <i>Check that the correct procedure has been loaded in the navigation system; and</i> — przeprowadzić weryfikację między wyświetlaczem systemu nawigacji i mapą podejścia. / <i>Cross-check between the navigation system display and the approach chart.</i>		
b	Odprawa do podejścia do lądowania i lądowania, w tym czynności kontrolne do zniżania/podejścia do lądowania/lądowania, z uwzględnieniem identyfikacji pomocy radionawigacyjnych / <i>Approach and landing briefing, including descent/approach/landing checks, including identification of facilities</i>		
c (*)	Procedura oczekiwania / <i>Holding procedure</i>		
d	Stosowanie się do publikowanych procedur podejścia / <i>Compliance with published approach procedure</i>		
e	Rozliczenie czasowe podejścia / <i>Approach timing</i>		
f	Wysokość bezwzględna/Odległość do punktu rozpoczęcia procedury po nieudanym podejściu, prędkość, kontrolowanie kursu (ustabilizowane podejście), pozycje dla schodkowego zniżania (SDF), w stosownych przypadkach / <i>Altitude/Distance to MAPT, speed, heading control (stabilised approach), Step Down Fixes (SDF(s)), if applicable</i>		
g (*)	Czynności podczas przejścia na drugi krąg / <i>Go-around action</i>		
h (*)	Procedura nieudanego podejścia/lądowania / <i>Missed approach procedure/landing</i>		
i	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		
SEKCJA 6 – LOT Z JEDNYM SILNIKIEM NIEPRACUJĄCYM (tylko samoloty wielosilnikowe) (°) SECTION 6 - FLIGHT WITH ONE ENGINE INOPERATIVE (multi-engine aeroplanes only) (°)		Ocena** Results	Podpis Signature
a	Symulowana niesprawność silnika po starcie lub w momencie odejścia na drugi krąg / <i>Simulated engine failure after take-off or on go-around</i>		
b	Podejście do lądowania, przejście na drugi krąg i odlot po nieudanym podejściu z jednym silnikiem niepracującym <i>Approach, go-around and procedural missed approach with one engine inoperative</i>		
c	Podejście do lądowania i lądowanie z jednym silnikiem niepracującym / <i>Approach and landing with one engine inoperative</i>		
d	Współpraca z organami kontroli ruchu lotniczego ATC - stosowanie się do wydawanych przez nie zezwoleń i instrukcji, procedury radiotelefoniczne <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>		

(°) Musi zostać przeprowadzone wyłącznie według wskazań przyrządów. / *Must be performed by sole reference to instruments.*

(*) Może zostać przeprowadzone na symulatorze FFS lub na urządzeniu FTD 2/3 lub FNPT II. / *May be performed in an FFS, FTD 2/3 or FNPT II.*

(*) Może zostać przeprowadzone w sekcji 4 lub sekcji 5. / *May be performed in either Section 4 or Section 5.*

(**) Na potrzeby uzyskania przywilejów PBN jedno podejście w sekcji 4 lub sekcji 5 musi być podejściem typu RNP APCH. W przypadku gdy RNP APCH nie jest możliwe, przeprowadza się je na odpowiednio wyposażonych FSTD. / *To establish PBN privileges, one approach in either Section 4 or Section 5 shall be an RNP APCH. Where an RNP APCH is not practicable, it shall be performed in an appropriately equipped FSTD.*

(**) Ocena: ZAL / NZ / Results: Passed/Failed

Miejsce i data:

Location and date

Podpis Egzaminatora:

Signature of examiner

INFORMACJE – NIE DRUKOWAĆ / INFORMATION - DO NOT PRINT

ZAKRES TOLERANCJI PODCZAS EGZAMINU PRAKTYCZNEGO

10. Kandydat musi wykazać się umiejętnościami:
- pilotowania statku powietrznego w granicach jego ograniczeń;
 - plynnego i dokładnego wykonywania wszystkich manewrów;
 - właściwej oceny sytuacji i wykorzystania zespołu umiejętności lotniczych;
 - stosowania wiedzy lotniczej; oraz
 - zachowywania kontroli nad statkiem powietrznym przez cały czas w taki sposób, że nigdy nie ma wątpliwości co do pozytywnego wyniku wykonywanej procedury lub manewru.
11. Zastosowanie mają poniższe tolerancje, skorygowane przy uwzględnieniu występowania turbulencji, a także właściwości pilotażowe oraz osiągi wykorzystywanego statku powietrznego:
- Wysokość**
- | | |
|---|--------------------|
| Ogólnie | ± 100 stóp |
| Rozpoczynanie odejścia na drugi krąg na wysokości względnej/bezwzględnej decyzji | + 50 stóp/- 0 stóp |
| Minimalna wysokość względna/bezwzględna schodzenia/Punkt rozpoczęcia procedury po nieudanym podejściu | + 50 stóp/- 0 stóp |
- Utrzymywanie nakazanej linii drogi**
- | | |
|---|--|
| Przy wykorzystaniu radiowych pomocy nawigacyjnych | ± 5° |
| W odniesieniu do odchyłań kątowych | odchylenie do połowy skali, azymut i ścieżka schodzenia (np. LPV, ILS, MLS, GLS) |
| odchylenia od nakazanej „linii” drogi w płaszczyźnie poziomej 2D (LNAV) i 3D (LNAV/VNAV) | poziomy błąd/odchylenia od nakazanej linii drogi musi się normalnie mieścić w tolerancji ± wartości RNP związanej z daną procedurą. Krótkie odchylenia od tej normy, maksymalnie do wartości jednokrotności RNP, są dopuszczalne |
| liniowe odchylenia pionowe 3D (np. RNP APCH (LNAV/VNAV) przy użyciu funkcji nawigacji w płaszczyźnie pionowej z wykorzystaniem przyrządów barometrycznych BaroVNAV) | nie więcej niż 75 stóp poniżej pionowego profilu w dowolnym momencie i nie więcej niż 75 stóp powyżej pionowego profilu na wysokości nie większej niż 1 000 stóp nad poziomem lotnisk |
- Kierunek**
- | | |
|--------------------------------------|-------|
| ze wszystkimi silnikami działającymi | ± 5° |
| z symulowaną niesprawnością silnika | ± 10° |
- Prędkość**
- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| ze wszystkimi silnikami działającymi | ± 5 węzłów |
| z symulowaną niesprawnością silnika | + 10 węzłów/- 5 węzłów |

FLIGHT TEST TOLERANCES

10. The applicant shall demonstrate the ability to:
- operate the aircraft within its limitations;
 - complete all manoeuvres with smoothness and accuracy;
 - exercise good judgment and airmanship;
 - apply aeronautical knowledge; and
 - maintain control of the aircraft at all times in such a manner that the successful outcome of a procedure or manoeuvre is never seriously in doubt.
11. The following limits shall apply, corrected to make allowance for turbulent conditions and the handling qualities and performance of the aircraft used:
- Height**
- | | |
|--|--------------------|
| Generally | ± 100 feet |
| Starting a go-around at decision height/altitude | + 50 feet/- 0 feet |
| Minimum descent height/MAP/altitude | + 50 feet/- 0 feet |
- Tracking**
- | | |
|--|--|
| On radio aids | ± 5° |
| For angular deviations | Half scale deflection, azimuth and glide path (e.g. LPV, ILS, MLS, GLS) |
| 2D (LNAV) and 3D (LNAV/VNAV) 'linear' lateral deviations | cross-track error/deviation shall normally be limited to ± the RNP value associated with the procedure. Brief deviations from this standard up to a maximum of 1 time the RNP value are allowable. |
| 3D linear vertical deviations (e.g. RNP APCH (LNAV/VNAV) using BaroVNAV) | not more than - 75 feet below the vertical profile at any time, and not more than + 75 feet above the vertical profile at or below 1 000 feet above aerodrome level. |
- Heading**
- | | |
|-------------------------------|-------|
| all engines operating | ± 5° |
| with simulated engine failure | ± 10° |
- Speed**
- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| all engines operating | ± 5 knots |
| with simulated engine failure | + 10 knots/- 5 knots, |